马来西亚浸信会神学院****

　　　　**论文与写作讲义**

**講師：**林賽美博士/蔡愛冰老師

**课程目的：**

本课程着重训练学生培养独立思考学习的精神，掌握撰写不同专文的理论和应用方法。帮助学生掌握撰写专文的理论和技巧，使学生逐渐学会如何编撰具备独立思考研究的专题文章或短篇论文。范围包括撰写专文的基本要求、格式及组织、思考分析、资料的收集和整理、编写的技巧和流程、文字和标点符号的运用等等课题。

**课程要求：**

1.写不同文献的注脚和书目。 30 ％

2.课堂测验 10 ％

3.撰写摘要/读书报告（至少200頁） 10 ％

3.学术专文一篇或计划书（字数3000字） 50 ％

 必须按专文规格编写。题目由同学自定，请尽量找参考书（至少5本），然后进行编写和引用。

**参考书目**(学生不必购买)

1. 李志秋、张心玮。《学术研究与写作》。新加坡：新加坡神学院出版社，2013。
2. 沈宣仁。《读与写》。香港：中大崇基，1995。
3. 吴兰玉、吕素琴。 《专文与论文写作手册》。新加坡：新加坡神学院，2006。
4. 孟樊。《论文写作方法与格式》。台北：威士曼文化事业股份有限公司，2009。
5. 张庆勋。《论文写作手册》。台北：心理出版社股份有限公司，2010。
6. 张修齐 。《学与教学》。香港：中国神学研究院，1994。
7. 杨牧谷 。《读书这玩意儿》。增修版四刷。台北：校园，1992。
8. 蔡柏盈。《从字句到结构：学术论文写作指引》。台北：国立台湾大学出版中，2010。
9. Joseph Gibaldi 。《MLA论文写作手册》 。台北：书林出版有限公司，1998。

**课程内容：**

引言

一、对专文的基本认识

 （一）论文类别

 （二）什么不是研究专文

二、撰写研究专文的步骤

 （一）选择题目

 （二） 寻找及搜集资料

 （三）阅读

 （四） 撰写专文

三、撰写研究专文的文体

 （一） 写作文体

 （二） 数字使用的规则

 （三） 标点符号的使用

四、撰写研究专文的规格

 （一） 专文结构

 （二） 专文大纲的拟定

 （三） 编写技巧

 （四） 写作规格

五、其他参考资料与范例

**专文与写作**

**引言**

这课程是要指导神学生、神学研究院学生、传道人，正视和学习专文的编写方法和规格。盼望以后在教会或基督教机构的文章都有标准的专文编写规格。 当然，完成这个课程并不表示你一定会写文章了，这只是写正规文章的第一步。文章真正的价值在于是否有内容。规格只是把文章以标准的形式呈现出来。 对初学习的人要按着这个课程内的各种规格和要求去写一篇文章是好辛苦的。但是不要因此而不学了。正规的专文编写方法和规格是要常常练习，起初难免会弄错了，这并不重要。只要正视和坚持要按正规的专文规格去写文章，很快就会把好文章交出来。

**一、 对专文的基本认识**

 **（一）论文类别**

 1．研究专文

 研究专文（Research Paper）定义因对象和内容的不同而有各种不同的看法。一般来说，在圣经学院和神学院中，研究专文乃是指教师所指定的学期专文（Term Paper）或硕士论文（Thesis）。其目的是训练学生能够有能力独立研究。学生除了接受课堂上的圣经、神学或其他学术知识外，还需要有思考的能力将知识化为自己的判断、见解与决定，以致能成功的表现在研究专文上。因此，**学生必须有分析与组织的能力，对自己所发现的资料作有系统的分析**。研究专文（Research Paper）或学期专文（Term Paper）的目的就在训练学生表现这一切的发挥能力。研究专文或专题文章有学术期刊（Journal）或杂志（Magazine）的专题。研究专文又有长短之分：长的要求约5000-8000字，短的要求约2000-5000字。

2．读书报告（Reading report）

1. 為了配合一個課程的學習而要求學生作更廣闊的閱讀。讓學生能夠吸取課室之外的資料。
2. 編寫閱讀報告能看出一位學生對某個科目的認知及反省能力。

读书报告虽曰「报告」，却不是搬字过纸地照抄，必须加以剪裁，更重要的是加上读者的个人意见。基本上，报告积分乃取决于撮写的扼要精到与否，及个人意见是否中肯周全。读书报告字数不一，要看课程的要求。

内容基本上可以分成三个部份：

(1) 引言 (介绍作者、指出书的出版社、出版地点和年份、页数、其他学者的评语等(如果有)

(2) 内容重点 (列出該書的內容及重點／獨特之處。)

(3) 评论：對該書的取向、思路、意見／神學思想／理論給與評判。

(4) 心得：個人的閱讀感受或是得著／屬靈得著。

好好读完书，切勿就目录、前言及结论便胡乱成交。不要怀疑老师的智商，也不要试探他，总之，没有「读书」就没有「报告」。

3．书评（Book review）

 书评是为某一本指定的学术书籍作批判的工作。批判至少分成两个方向：

1. 摘录书本的内容：作者、译者（如果有）、出版地点、出版社、出版年代、页数、封面特色、那些人序言、其他人的评语，最后是摘录内容。
2. 批判部份：包括，比较同类书本而列出其分别之处、讨论的方法取向、内容的缺点或贫乏之处。

4．回应文章(Response paper)

针对某一篇学术文章（article）或研讨会所发表的研究报告作回应。一般大纲如下：

1. 引言（指出你是针对某篇由谁发表的文章）
2. 回应（针对各个重点分别的回应，说出其优缺点，也提出你不同的意见）
3. 结论（指出该文章的价值或挑战，有时也补充一些资料）

**（二）什么不是研究专文**

 当一个神学生被指定写一份研究专文时，他很可能因著思路模糊不清而提交一份不像样的研究专文，下面便列出一些不合条件的研究专文。

1. 将他人的著作或文章加以节录或摘要，虽然有的神学生可能以两、三篇文章作为研究专文的资料，但由于其间没有自己的意见与组织，更无中心论点，结果成为他人作品的总摘要，不能算是研究专文。
2. 将他人的意见加以重述，而不作任何的批评，此种情形经常发生，尤其当作者对他人的言论表示绝对满意时，就倾向全部抄录而不给予任何批评的言论。
3. 由一叠的引述（Quotation）所累积的报告或太多的引述没有加上自己的论点；其实，引文的目的应当是支持自己的论点，而不是取代自己的研究专文的地位。此外，太多的引述很难使专文之间保持文理之通畅；故在使用引述时应该特别的注意。
4. 没有经过考验而获得证实的个人意见是不能称为研究专文，一篇好的专文必须要有立论的基础；一般上有素质的书籍是立论的资料，可供研究的参考。

**二、撰写研究专文的步骤**

专文编写过程(The process of writing) ，一般上有八个步骤。
 1. 选择范围并确定题目。
2. 收集和阅读资料。构思内容大纲。
3. 设定内容大纲及参考书目。
4. (如有需要)会见/约谈讲师，讨论内容大纲。
5. 开始编写专文初稿。
6. 整理专文初稿。
7. 修改、结论。

8. 完稿、呈交。

**（一） 选择题目：**确定题目(Ways of focusing on a topic)

1. 选择题目的原则

 选择题目有一些正面需要有的原则，与反面要避免的原则：

选择题目应该要：

（1）对所选的题目有兴趣

（2）有足够的资料

（3）合乎作者的能力

（4）能达到适当的目的

选择题目要避免：

（1）空泛，不合实际

（2）争论性的题目

（3）高度技术性的题目

（4）范围太大的题目

下列例子可以说明题目的伸缩性

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 大题目 | 较小题目 | 更小题目 |
| 救恩论 | 保罗的救恩论 | 罗马书的救赎论 |
| 家庭问题的探讨 | 婚姻问题的探讨 | 离婚的基本因素 |
| 改革时期的神学思想 | 马丁路德的神学思想 | 马丁路德的因信称义之道 |
| 教育心理学 | 学生学习心理因素 | 学习记忆和遗忘 |
| 耶稣基督的道德观 | 登山宝训道德教训 | 登山宝训道德动机 |

2. 选择题目五个 「W」一个「H 」的原则

Who ------那位（谁）？(主要人物)。
What------那事（什么）？(重心的问题，事件或观念)。
Where ------那地（那里）？(主要地方)。
When ------那时（几时）？(时间：过去、现在、未来)。
Why ------为何（为什么）？(包括原因、理由、结果、条件等)。
How ------如何（怎样）？（包括所使用的方法等）

这五个 「W」一个「H 」 原则假如能用在专文或论文题目的界定，必会产生有效的结果。

例如要讨论神学中教会论的大范围之内，可以用这个原则缩小范围：

|  |
| --- |
| 教会论 |
| Who | 保罗 |
| What | 教会论中的执事资格 |
| Where | 提摩太前书中 |
| When | 使徒时代 |
| Why | 教会需要这方面的指引 |
| How | 如何应用在现代的教会中 |

例如在讨论神学救赎论的范围之内，可以获得如下的一个结构。

|  |
| --- |
| 救赎论 |
| Who | 保罗的救赎观点 |
| What | 救赎论中的因信称义 |
| Where | 罗马书中的因信称义 |
| When | 因信称义的时间讨论 |
| Why | 因信称义的根基 |
| How | 如何才算因信称义 |

**（二） 寻找及搜集资料**

1. 认识图书分类的编目

 一般而言，在图书馆都已经电脑化了，中英文图书编目一般分为三类。一为图书书名目录（Title Catalog），一为图书作者目录(Author Catalog)，一为图书分类目录(Classified Catalog)。英文图书还分标题目录（Subject Catalog）。

1. 认识参考工具书

 一般上所谓的参考工具书可分为三种类型，只可在图书馆查阅之用。

1. 基本工具书---如字典、辞典、百科全书、年鉴、书评、手册等属之。
2. 指引工具书---如书目（目录），索引等属之。
3. 工具书指南---有系统的指引读者寻找参考的资料。
4. 认识期刊文献索引

除了图书索引之外，期刊文献索引是寻找主要资料的另一个来源。

 期刊文献多表明某一研究主题最新的资料，这一点在图书中不易发现。它亦表明某一

 研究主题最新的发展，与一般学者的态度。

1. 认识神学图书馆

 图书馆的数据(有时称藏书)约有八个种类：图书(books)、期刊(Periodicals)、图片(maps)、剪报(newspaper cuttings)、收藏品(archives)、论文(thesis/dissertations)、影音(audio-visual)、「光盘」(CD-ROM)。当然，一些专科学院，例如，神学院，在圣经和神学方面的藏书自然特别丰富。

(1) 图书编号系统

 图书馆的藏书多起来时，必须根据一套完整的「编号系统」来为一本书定位，这样，才可以让读者易于寻找。现今各国的图书馆通用的「编号系统」有两个：一个是美国国家图书馆编号系统(Library of Congress Cataloging System, 简称LC)和杜威编号系统(Dewey Classification System, 简称DC)。当然，也有一些国家，例如，中国，有自己的编写的图书编号系统。既使有不同的编号系统，它们也是大同小异，多数是使用小数点(decimal)来定位。因此，只要认识或掌握一个编号系统，再遇到其它的就容易上手得多了。

在此简单介绍「杜威编号系统」。此系统将所有的资料分为十个主要知识范围或类别。

**杜威编号(DEWEY CLASSIFICATION SYSTEM)**

001 Encyclopedia 百科全书 500 Pure Sciences 科学

100 Philosophy 哲学 600 Technology 科技

200 Religion 宗教 700 Arts 艺术

300 Social Sciences 社会科学 800 Literature 文学

400 Language 语文 900 History 历史

可见是以3个主要位数(001 - 999)来决定10个知识的大范围。然后，在每一个大范围之下再细分10个小范围。

例如，100 哲学的分类：

100 Philosophy　哲学 150 Psychology　心理学

110 Metaphysics　形而上学 160 Logic　逻辑学

120 Epistemology　知识论 170 Ethics　伦理学

130 Parapsychology　超心理学180 Ancient Philosophy　古代哲学

140 Philosophy　哲学 190 Modern Philosophy　现代哲学

当然，每个分类下是有许多细的分类，例如，200 宗教：

200 Religion宗教 253 Pastoral Theology 教牧学

220 Bible圣经 254 Church Administration 教会行政

221 Old Testament 旧约 261 Social Theology 社会神学

225 New Testament 新约 262 Ecclesiology 教会论

230 Theology神学 264 Public Worship 崇拜学

231 God神论 265 Sacraments 圣礼

232 Christology基督论 266 Missions 宣教学

233 Humankind人论 268 Christian Education 基督教教育

234 Soteriology救赎论 269 Spiritual Renewal 奋兴

236 Eschatology末世论 270 Church History 教会历1

239 Apologetics护教学 273 Heresies 异端

241 Moral Theology 伦理学 275 Church in Asia亚洲教会

242 Devotional Literature 灵修 280 Denominations 教会宗派

248.4 Christian Life 基督徒生活 291 Comparative Religion 宗教比较

251 Preaching 讲道学

而在每一个细的分类之下又再分成许多小分类，例如，231 神论：

231 God　神论

231.042Ways of knowing God　认识神 231.7 Sovereignty　神的主权

231.1GodThe Father　圣父 231.72 Kingdom of God　神的国度

231.2God The Son　圣子 231.73 Miracles　神迹

231.3 Holy Spirit　圣灵 231.74 Revelation　启示

231.4 Attributes　神的属性 231.745 Prophecy　预言

231.5 Providence　神的保守 231.765 Creation　创造

231.6 Love and Wisdom　神的爱 231.8 Goodness　神的慈悲

(2) 查询方法

一般的查询方法有：卡片式目录(Card Catalogue)和电脑连线查询(Computer Online Search)。

当然，如果熟悉某一个部份的分类，可以直接到书架去寻找。这一个方法并不完全，一些被借出去了的书就然找不到。另外，也有图书馆把某一个分类的书打印成书本式的目录(Book-form Catalogue)。

**（三） 阅读**

1．如何阅读一本书

在这个教育普及的时代，阅读可以是从一岁就开始。可是，除了受过精深学术训练的学者，恐怕很少人可以真正知道或掌握「如何阅读一本书」的优良技巧。这里要 教导的「阅读技巧」是指现今学术界提倡的「主动式的阅读」(active reading)或“有效的阅读”(effective reading)，这个阅读方法是讲究技巧的，并不是一般人所谓的「精读」和「略读」这两种方法。当然，不是说不懂得这种「主动式的阅读」技巧就不能读书了。

2．何谓「主动式的阅读法」？

「主动式的阅读」是由著名哲学家阿德勒(Adler)在1940年提出来，然后在1972年由范多仑重新改写。

一般人都认为「写」是主动，「读」是被动，但是阿德勒却认为这种想法是错误的：「由于任何一种阅读都是一种活动，因此一切阅读都必须有某种程度的主动性…越主动，就能读得越好。」「主动式的阅读法」需要在阅读一本书时提出四个问题：

(1) 书的内容大体是有关于什么？也就是说，你先必须设法了解整本书的主题，以及作者如

何剖解成副题，然后他是如何有层次地发展他的主题。
(2) 书中概述的是些什么？也就是说，你必须设法寻出书中主要的观念、论据，以及作者想

要传达的讯息。
(3) 书中的内容正确吗？也就是说，如果你认真读完一本书，并且也能了解，你就必须自己

做判断。
(4) 这本书对你有何意义？也就是说，如果一本书给你提供了信息，你就必须探询其中的意

义，它对你重要吗？

只知道这四个问题还不够。你必须边读边提出这些问题，养成这种习惯之后，你才是一位「自我要求的读者」(a demanding reader)。不但如此，你还必须知道如何正确无误地回答这些问题。这才是阅读的艺术。」

3．阅读的目的

阿德勒把阅读的目的分成两种：「为获取资讯而阅读」(reading for information) 以及「为求得了解而阅读」(reading for understanding)。

前者如阅读报章杂志之类的东西。在这种阅读中，我们只获得了资讯(information)(消息、数据等等)，但并未增加我们的了解水平。后者则是阅读 我们事先并不澈底了解的东西(understanding)。换言之，作者在书中把某些知识传达给读者，以便增加读者的了解水平。「作者和读者在不同的了解水平上进行这种沟通是可能的，否则的话，一个人就无法跟另一人学习。」这里的「学习」是指了解程度的提高，而不是记住更多的资讯。
阿德勒对这两种阅读目的做了明确的划分，并指出：「我们想要强调的是，本书所探讨的是为了增进了解水平的「阅读的艺术」。所以，只要你学会了这种阅读「为求了解而阅读」，那自然的，「为获取资讯而阅读」一般都不成问题。

4．阅读的四个层级

(1)「初级阅读」(elementary reading)：第一层级的阅读称为「初级阅读」，表示脱离文盲阶段而开始有了初步的读、写能力。在这一层级，一 个人学的是基本的阅读艺术，接受基本的阅读训练，并获取初步的阅读技巧。这一层级的阅读主要是寻求句子上的了解，通常在小学就学会。

(2)「检视阅读」(inspectional reading)：第二层级的阅读称为「检视阅读」；它有一项特点，就是特别强调时间。读者必须在一定的时间内读完一定份量的内容，例如在十五分钟读完一本书，甚至二本书。
这一层级的阅读又可称为「略读」或「预读」，但并不代表随意或漫不经心地浏览一本书。进行这种阅读的目的是从表面上检视一本书，常常也能大有斩获。在这一层级要问的问题是：这本书谈的是什么？内容结构？一共分成那些部份？大部分的人，即使有相当水平的读者，也不知道「检视阅读」的价值。他们总是从第一页开始，规规矩矩地埋首读完一本书，甚至连目录都不看一看。

(3)「分析阅读」(analytical reading)：第三个层级的阅读称为「分析阅读」，比前两层级更复杂，更有系统，对读者也有一些要求。「分析阅读」是澈底而完整的阅读，也是你能做的最好的阅读。如果「检视阅读」是在有限时间内，所能做到的最好最完整的阅读；「分析阅读」就是在无限制的时间内，所能做到的最好最完整的阅读。
进行分析阅读的人，必须针对所读的东西而提出许多有系统的问题，因此是一种极主动的阅读方式。培根 (Francis Bacon) 曾指出：「有些书适合品尝，有些适合囫囵吞枣，只有少数书值得咀嚼和消化。」用分析方式读一本书，就是咀嚼和消化。

(4)「综合阅读」(syntopical reading)：也是最高层级的阅读称为「综合阅读」。这种阅读最复杂，最有系统，对读者的要求也最多，即使他所阅读的东西并不复杂。
这种阅读也可以称为「比较阅读」(comparative reading)，读者要同时读很多书，针对同一课题找出彼此间的关系。「综合阅读」 除了比较不同书本的内容，另外还要藉助所读的书，对某一课题进行一项任何书本都没有的分析。因此，「综合阅读」是最主动，最花工夫的一种阅读方式。
「综合阅读」并不是一种简单的阅读艺术，其中的规则也非普遍都知道。可是，这种阅读可能是收获最多的一种阅读活动，实在值得我们努力去学。

**（四）撰写专文**

 当掌握了研究资料后，必须面临如何将笔记卡上毫无组织的资料、大纲和内容加以组合，写成长短适宜、结构精密、符合题目又有创见，且能表达自己思想的作品。

以下是撰写专文稿的基本原则，可供参考。

1．查对主题

确定以下目前是否已有非常明确的主题，以便语整理并发挥研究专文或论文。主题是全篇思想之所在，全篇都围绕著该主题而进行。

2．应用资料

撰写专文稿，大抵上是根据原先制作的资料卡笔记，一面编写时，就一面有所取舍。如果必要的话，有新的灵感，仍可随时充实内容，加添新资料。

3．避免先写引言

 避免开始写初稿时就写引言，最好是在整篇文章完成后再写，因为引言必须说明全篇的要旨与研究方向。所以写完全篇内容，就较能将中心纲要写得清楚明白。

4．注意开头语

 编写专文时，尽量找一些引人入胜的起头语。专文的开端仍以清晰、直接、正确为原则。通常在每一章中都有章题，其开头语无需再叙述题目，题目已告诉读者本章的研究内容。另外，一般上也不以问题作为每一章的开头语。至于个人的评语经常是放在结论的部份。

5．穿插特别的资料

必要时可穿插一些特别的资料。例如附录，附录虽非研究专文必须的部份，却可用来提高读者一些与内容有关而又不便载于正文里的资料，可收在附录的材料包括：图表、图片、数字资料和个案研究等。

6．修正初稿

 初稿完成之后，必须要反覆加以修订、改正之，到完全满意为止。在修正的过程中，应先修正骨架，后修正内容。换言之，先修正全篇的先后次序，然后再修正文中的文字与细节内容。

修正好其骨架后，就轮到细节的修饰，结构上要条理清晰，文字可酌量增加或裁剪，使之表达通顺。最后必须注意前后逻辑是否分明，所讨论的各种事情是否彼此相关，同时又不重复。初稿修正之后，才能开始写绪论或引言。

 7．撰写结论

结论是专文中最需要强调的部份，是最重要及最有价值的一环，因为在经过相当研究之后，所想达到的目的，就是要提供读者一个研究的总结，因此可以把全部资料提纲叙述一番，作为全文的结束。在结论中，可以简单扼要地分析并评价研究专文中的要点。

到此为止，研究专文的初稿已到达完成的阶段，只需再作进一步的补充附注，就可以清缮，完稿。

**三、撰写研究专文的文体**

**（一） 写作文体**

学术性文字
**专文和论文都是学术性的作品，因此编写专文和论文的文字应该是学术性的**。不同的学术也有其一定习惯的文字。例如，基督教神学一般使用「三位一体」 (trinity)来形容圣经中那拥有三个位格的上帝。这是历代神学界习惯又被接纳的用词，不会接受或由个人随意独创使用另外的名词，用词不当，就会意义不明，

1.文句：

**研究型的中文表达必须用简明、精炼和清澈的语言表达。同时，也必须以客观、正式、得体、有事实为理据且不带有偏见的语言表达。所用的文句，不应当是深奥之文言文或口语化的白话文因为研究型的语言是一种标准化的语言。**

例子：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **正式用词** | **标准用词** | **口语用词** | **俚语** |
| 登峰造极地 | 卓越地 | 顶级地 | 酷毙地 |
| 肆意 | 胡乱 | 乱搞 | 乱乱来 |

**此外，也不宜使用一些修辞上非常花俏的用词或是一些虚构的描述又或问句格式**。**凡是一些武端并带有决定性字眼在使用上需谨慎评估，例如：「从不」、「总是」和「完全」等等。**句子的结构尽量力求完善、通畅；不要用不易阅读之长句子，力求简洁明白。虽不必如文艺小说修饰优美，但也得要语气通顺，表达清楚。

2. 代名词：

专文的写作应以客观的态度为妥，尽量**避免使用第一人称(first personal pronoun)如「我」或「我们」为主语**；如果必须要使用，最好改用「笔者」或「本文作者」代替之，但也是以少用为佳。直接引文则不在此例。在中文中「我们」可用作一般广泛性的客观用词，乃指比较通俗平白的「一般人」的代名词，所以有时也可酌量应用。

第二人称之使用如「你」或「你们」等，在学术性的文章内，除了直接引文或圣经外（必须放符号），最好少用为佳。

**第三人 称之应用，较为普遍**。惟在字体方面的使用可参下列之指示；

(1) 「他」用于男性，及有位格之天使及魔鬼等。

(2) 「她」用于女性。在中文中用为「国家」、「教会」等的代名词，但这不是中文的习

惯，最好免用。
(3) 「祂」用于基督教之神；其它宗教之神祇概用「他」。
(4) 「它」用于一切无生物体，有生植物，及抽象名词。
(5) 「牠」用于动物。

3.人名：圣经人名，以中文和合本所用之译名为标准。

宗教界或神学界人物，以学术书籍或杂志所载，为大众公开接受之译名为准。

来华宣教士，多有自己的译名，务要查明切勿另造。无现成公开译名者，与指导教师酌商后翻译而定其译名。并且在首次提用译名时提将原文名字(外文)放入括号之内以供随时参考。

4.地名：圣经地名，以中文和合本翻译所载之译名为准。

宗教地名或一般地名，以大众所公开接受之译名为准。若无现成公开之译名者，与指导教师酌商后决定适合的译名。并且在首次提用译名时即将原文地名或英文地名附注于括号之内。

五、专用名词：学术性的专用名词，则以该学术界所已接受之通用译名为准。不过有时台湾、香港、中国译文各有差异；为了澄清不必要的误解，所有学术 性的专用名词应在其第一次出现时，于括号内注明其原文或英文。比如：末世论 (Eschatology)，神剧 (Oratorio)，存在主义 (Existentialism)，问题解决法 (Problem-solving Method) 等。

**（二） 数字使用的规则**

在任何一篇专文或论文中，数字的使用是不可避免的。一般上仍未有确定和共通适用的准则。到底何处使用中文数字去表示，何处使用阿拉伯数字去表示，经常使人混淆。以下提供一般参考原则。

1.表明一连串的计数：

在使用一连串或一群的数字时，**应当以同一形态(consistence)的数字出现**；不可有时用中文数字，有时用阿拉伯数字。

例如，本教会的平均聚会人数有二百二十人，主日学教员共三十四人，主日学学生约一百二十二人。(此处不可用学生约122人表示)。或是，今年宣教年 会认献共212人，比去年的141人增加了三分之一。

2.**不可以数字作为一般开始**：

一般上在某一段的第一句开始，不可以用数字表示，即使在全文中要用阿拉伯数字表明一整群的观念，此时也应以文字表明。

例如，三百九十一人在布道会中决志信主，237人奉献生命，25人奉献作传道，34人有心决志仍有诸多困惑。若要以阿拉伯数字改变其结构，则要改成：在布道会中决志信主者391人，奉献生命者237人，奉献作传道者25人，有心决志仍存诸多困难者34人。

3.整数：

表明一个独立的**整数概念**时，一般上**应以文字将其表明**(如：三十万、五十、一百)。但若有若干整数表明一系列的观念出现时，则可以阿拉伯数字表示。

4.百分数与分数：

凡涉及到百分数时，皆「百分之」又或「%」加以表示。例如：百分之八十的会友都参加主日学。在使用分数时通常以文字加以表示，如十分之九。但整数与分数相混合的情况下，特别适用于度量衡时，则以阿拉伯数字表示。例如，约柜的大小为长2 ½肘，宽1 ½肘，高1½肘。

5.货币表示法：

关于货币的表示方法，文字或阿拉伯数字都准予适用。如以文字表示时，则应注明元、角、分。如以阿拉伯数字表示时，则在其前以「$、£」或其它货币记号表示。

6.日期与时间：

以年月日表明日期的方法，中文的写法比较一致，可用中文数字写或阿拉伯数字皆可。如：一五一七年十月三十一日，或者1517年 10月31日。中文对时间的写法通常有注明上午、下午或晚上。如：上午十时半，晚上七时十五分。若要用阿拉伯数字表明，最好使用A.M.与P.M.如：上 班时间是9:15 A.M.，下班时间是5:30 P.M.。

7.连续数字的表示法：

所谓连续数字的表示是指自某一数字起至某一数字止，专文注译中常用此情形。其规定简述如下：在百位数之内照写；例 如，3-72、86-99。在百位数以上则变更其尾数；例如，105-8、1003-500、321-25；415-532、1530-39。 年代的使用也可如此类推。例如，1933-36年；1852-1935年；1800-1801年；1980-87年。

8.圣经章节：

**圣经章节的使用务要一致**，一般上单用阿拉伯数字即可。圣经书卷的册数则用中文数字。例：太6：33-34，约一5：12，约三 8，林前13：5-8。另一种可以通用的是以中文大写数字表明书卷的册数，中文普通数字表明其章数，阿拉伯数字为其节数。例如，约三16，彼后一 20-21，约贰10-11。

9.页码位置：页码应依规定置于每页下面正中的部份。

**（三） 标点符号的使用**

标点符号应依标准的用法，其符号与基本用法如下：

1.句号(。) Period or Fullstop

1. 句号又叫句点，是表示一句句子结束的符号。句子有简单也有复杂的，不论如何，末了都要用句号。
2. 不需用句号的情况：
(1) 一览表中的各种事项，不论句子是否完整。
(2) 标题。

2.逗号(，) Comma

1. 逗号又叫逗点，是一个最常用的标点符号。用于以下情况：

(1) 表示一连贯思想或长语句的分节分段。
 (2) 当两个独立句用对等连接词（而，或，等等）连接起来，逗号放在连接词前。

例如：你喜欢读新约，而我喜欢读旧约。又如：你来，或是我去？
 (3) 较长的片语或子句，例如：不是依靠势力，不是依靠才能，乃是依靠神的灵方能

成事。既不是风动，也不是水动，…

 (4) 表明某些省略的字，使句子精简，例如：五位同学来自槟城，二位来自新山，另

一位来自怡保。

 (5) 句子中有明显的停顿，例如：明显的，保罗开导了宣教的工作。的确，朱子作

品的伟大…

1. 不需用逗号的情况：
(1) 复合述词(同一主词有两个或两个以上的动词)用连词连接时，连词不用逗号。
(2)  两个或以上的词、片语、子句彼此间有连接时不需逗号。

3. 顿号(、)

1. 顿号又叫尖点，标明语气上最短暂停顿的符号，通常分开许多连用的同类词。例如：有七位男人、八位妇女、十二位儿童，到来参加。马丁路德、加尔文、慈运理都是中古时期的改教家。

4. 分号(；) Semicolon

1. 分号又叫支号、分点。是分开整个完整句中的支句之用。分号所分开的二句，通常有相等的重要性。

(1) 辨别清楚各项目，例如：甲班，百分之七；乙班，百分之八。人生有四个过程：生；老；病；死。
(2) 分开结构对比的句子，例如：他很努力去事奉；而且也很勤力研究学问。
(3) 当连接词诸如「因此」、「但是」、「所以」多用于复句中作为副词，语意转承时。例：牛骨的用处很多，不仅用于……亦用于……；因此采用牛骨……。献平安祭的情况很多，不仅当感恩的时候，也在当还愿的时候；因此以色列人对献平安祭的仪式很清楚。

(4) 用于结构各自独立，但意义却相连的句子间，例如：所有信耶稣基督的人可成为神的儿女；无论是男或女，犹太人或外族人，为奴的或自主的。

1. 冒号(：) Colon
2. 冒号是承上启下之用。
(1) 信上称呼。即写信开头地方，称呼之后。例如：主内XX弟兄台鉴：
(2) 归纳己见。我深深的认为：
(3) 引用他人之句。牛顿说：「……。」
(4) 指明时间，例如：10：36。
(5) 注释/参考书目中之出版地与出版者之间或卷数与页数之间。
(6) 注解式的句子。例如：体会：心理明白。(7)「亦即」、「即」、「例如」等之后

(8) 在分述标题后使用，例如：神颁布给基督徒的大诫命有二：爱神、爱人。
6．问号(？) Question Mark

1. 疑问性意味句子，包括怀疑、发问、反话、詑异语气（**只在直接引文或经文使用，但必须放符号，尽量少用**）。

7.惊叹号(！) Exclamation

1. 表示惊讶、强调、或嘲讽意味，或情感性的词句，或表示愿望、赞美、感叹、命令、称呼。例如：早知如此，何必当初！（ **只在直接引文或经文使用，但必须放符号，尽量少用**）。

8. 破折号(──) Dash

1. 破折号又叫转变号、变折号，可用于**表达语意上的转变，**它与相接字紧接，从句子的结构中插入。(中文电脑使用全形打两次－－) 即句子里面有些词句需要另加补充说明，这些补充说明之前要用破折号。

(1) 用以说明行文中的某词语，与括号不同的是，破折号所引出的说明为正文中的一部分而括号中的说明却不然，它表达补充说明之内容，不属于正文的一部分。例如：连年的天灾— 旱、水、饥荒、瘟疫等。
(2) 用在意思骤转的地方，从句子的结构中插入。
例如：这些老师借著教导主日学，对于下一代的信仰──由于儿童的可塑性──发生了决定性的影响。
(3) 分别主要子句与非限定子句，片语(非限定的意思是即使省略了也不会影响句子原意)。 例如：这些古卷───在死海附近发现的文献─── 证实了以赛亚书写作的年份。。
(4) 等于/到的意思，例如：汉城──就是现在的首尔。

(5) 破折号也可引出副标题，用来补充标题内容，例如：正确的信徒生活——以爱心相待

1. 圆括号（）Parentheses or Brackets
2. 主要用于

(1) 分开插入的句子(也可用逗号，分别是圆括号用于与主句有较小关联句子)。
(2) 附上引句的资料来源或解释说明某事，而不想用注释。
(3) 例举项目时，分开数字。例如：八月一日（星期一）

 11.书名号《 》

 (1) 用于出版或未出版的作品的书名或篇名、丛书名。
(2) 长的音乐作品。但如有编号，则毋须用。
(3) **不需用：宗教典籍，如圣经。**

 12.引号「」或“　＂Quotation Marks

1. 引号有两种：「」单引号和『』双引号。已经用了单引号，中间再有用引号的必要时，便用双引号以示区别。例如：「保罗说：『不住的祷告。』 」又或 “保罗说：‘不住的祷告＇。”
2. **引号使用必须一致，只能选其一，全部**「」或“　＂，不能参杂**。**

13. 删节号或省略号（……）（注意：共有6个点，占两个字位）
(1) 表示删去词句，举凡节录文字，或不说，不能说的词句。
(2) **为省略叙述中某些部分而引用的符号**。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **中文** | **英文** |
| 书名 | 《》 | 斜体Italics |
| 文集中的文章 | 〈〉 | 引号 “” |
| 文集名称 | 《》 | 斜体Italics |
| 期刊中的文章 | 〈〉 | 引号 “” |
| 期刊名称 | 《》 | 斜体Italics |
| 尚未出版之论文 | 〈〉 | 引号 “” |
| 讲师的讲义 | 《》 | 斜体Italics |

**四、撰写研究专文的规格**

**（一） 专文结构**

一篇完整的专文、论文、及一般学术性的论著，主要皆可分成三大基本的部分：

\*篇前的部分(The front matter, or Preliminaries)

\*正文的部分(The text)

\*参考的部分(The reference matter, or documentation)

 吴兰玉说：「许多神学生在写论文时，最容易忽视的是参考数据的部份，而篇前的部分也很简略。所以往往一篇正式的专文，仅见其正文的部分，而省略其它的二部分，这样是有损于专文的学术价值，降低了其水平，是学生应当特别注意的。」

以上所提的三大基本的部分，各有次序先后的安排规则，不可任意变换，而每一部分应包括的基本项目也必须遵守。

以下是各部份的一些要素，请留意。当然，不是每一部分所列之项目皆必须在研究专文

中被采用，乃在乎各专文和论文的性质与内容。

1.篇前的部分

篇前部分应包括的项目并无一定的准则，但一般学术界所常使用有下列各项：

标题页

核准页

空白页

目次或目录页

解说图表目录页

图表目录页

序言或前言。序言可置于「标题页」之后，而较新的使用法则将「序言」置于「篇前部分」的最后。

2.正文的部分

正文是专文的最主要部份，基本上包括以下三个项目

引论

本论

结论

当然，在正文里面有需要注释的地方要依规定的格式做清楚的注释。

3.参考的部分

参考的部分，一般常见的可以包括下列的项目：

附录其它参考数据

参考书目索引

上述项目中，除了参考书目外，不是每一项目都必须被采用，在乎专文和论文之分量而决定取舍之必要。

4. 摘要

它是整篇论文的窗口，简明扼要地描述研究问题，提示切入议题的构想与研究的创新之处，并指出最重要的一两项研究成果。它犹如全篇论文的轮廓。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 次序 | 步骤 |
| 前 | 研究背景 | a)研究主题高度相关的背景资讯，指明主题领域b)概括研究缺口，建立研究范畴并进一步指出论文切入点 |
| 研究目的 | c)指出论文研究的目的或研究问题 |
| 研究方法 | d)简介达成研究的方法，例如其程序、实验等方法论 |
| 后 | 研究成果 | e)简短扼要的论文成果 |
| 结论 | f)结论：总结成果或设法展延，赋予更广阔意义，阐明未来相关研究的发展。g)贡献：论文成果的应用。 |

例子：

摘要

 b) 本研究从羌族亦未得之民群体，也是归属汶川大地震的灾区来探测宣教契机并从其a)历史文化宗教来了解此族的概况，续而简述北川羌族的历史文化宗教等情况，d)及其在2008年5月12日汶川大地震后的处境；再从中国少数民族宣教范例中去归纳分析宣教策略的成功之处，并通过对四川羌族宣教史的回顾和策略探讨，最后得出一系列关于北川羌族的宣教策略。

 c) 本研究通过对四川北川羌族宣教策略的探寻，盼此研究能帮助宣教士有异象、行动并集中注意力达到向北川羌族宣教的目标。f) 也盼此能唤醒四川教会的宣教意识，重视教会的近文化宣教。e) 拟定北川羌族代祷团、深入探讨此议题包括给予关联性培训，鼓吹教会、机构的携手合作推动此事工乃可实施的策略。g) 从而推动四川北川羌族宣教事工，促使宣教士在北川羌族中建立羌族本土化教会，培训门徒，使羌族信徒有能力向本民族和其他周边少数民族传福音。

**（二）专文大纲的拟定**

宋楚瑜说：「拟定一篇论文[或专文]的 大纲，就好像拟定建筑房子的蓝图一样，没有建筑师事先草拟蓝图，工人也就无法盖好一间令人满意的房子。同样的，写论文没有大纲的指引，任凭思想的奔驰，随 意下笔，就容易错乱，甚至不知所云。这种盲无向的写法，常会遗漏中心主题，或是在几个小的论点里打转，使得文章空乏而又欠缺一贯性。因此当我们构思论文的主要论点之后，就需要着手编写大纲，作为整篇论文的指南。」

专文大纲的拟定，主要目的有三：

1.帮助我们搜集材料，并加以组织。

2.提供搜集材料的范围，指引阅读资料的途径。

3.提供搜集材料的线索，作为笔记时的凭借。

也要记得我们在整理专文大纲时，必须留有空位，以便随时增添新的纲目或删除不需要的项目。

拟定大纲时首先可以根据个人的观点，将重点全部列出，然后参考搜集到的资料补入缺漏的。此时所有的材料仍是杂乱无章，必须再做整理，将之分列层次，何者重 要？何者次要？何者需要先加以证明解说？何者可列后说明？再依照时间先后次序、地区的差别、事务的性质等，使之全部按逻辑归理，分门别类，层次分明。

大纲的拟定就好像编写一首乐曲，通常作曲时将乐曲分为几个乐章，每个乐章之下再分第一主题、第二主题…，每一主题下又细分开展部、再现部等。专文大纲的写法也是依照这个原理，将繁多的细目纳入各主题，每一主题又归向全文的主要论点。我们可以用各种数字符号分别排列，使全文一目了然。

英文方式(当今的中文专文也常使用这方式) 中文方式（标题号码顺序，必须按照此格式)

I. …………… 第一章 ……………

A. ………… 一 …………………

1. ………… (一) …………….

a) ………… 1. …………………

1) ………… (1) …………………

i. …………

拟定大纲有两个秘诀：第一，需要提出问题。换言之，就是要问为什么、是什么、什么时候、怎么样等问题，然后将这些问题的答案记下来作为全篇的重点。第二，将各个问题分类成段，之后再细分成小段。

划分细目虽然可帮助我们更有条理、有层次，更清楚地分析各种不同的问题，但各个细目之间，仍需有连贯性，而且与主题密切配合，以避免出现彼此矛盾或重复的现 象。着手写文章时，虽应按照大纲的顺序，搜集数据依次写作，但是大纲并非一成不变，万一有新材料，仍可随时补充修正，只要全篇显得有组织，就已达到拟具大 纲最大的目的。

**（三） 编写技巧**

1. 引论(Introduction)

一般的专文是以引论/引言或绪论作为正文的开始部份。引言如果不是太长，一般是将它独立称为「引言」并放在正文之前。以新的一页开始，而「引言」多写在正中间(置中)，空一行后才写引言的内容。

引言有以下的内容：

(1)说明为何要编写这个专文。
(2)参考那些主要的资料。
(3)讲述专文的范围，指明讨论的性质和方法。
(4) 说明正文有那些部份，为何要有这些部份。

2. 本论（Main Body）

 本论的长度与章数并没有一定的规定。一般是三至五章，最重要是要把题目适切的讨论完成。章数的分配也有一定的次序，一般是按“时间”或是“范畴”去分列。

例如一篇「探讨廿世纪的灵恩运动」的专文。「本论」可以是这么分章数：

一、圣经中的灵恩事件分析
（一） 旧约中的灵恩事件
（二） 新约中的灵恩事件

二、廿世纪教会中的灵恩运动
（一） 第一波灵恩运动
（二） 第二波灵恩运动
（三） 第三波灵恩运动
（四） 第四波灵恩运动

三、不同派别对圣经中灵恩事件的解释

四、灵恩运动对今日教会的影响
（一） 正面的影响
（二） 反面的影响

五、小结：我对灵恩运动的回应

有些专文的结论因为过长而喜欢再辟一章作论，而这时再后的「结论」部分可能只是一些总结原则或看见。
 3. 结论 （Conclusion）

 正如引言和每一章的标题一般，置于新的一页。

结论，顾名思义，是一个总结讨论的部分。每一个专文都必须有结论，而结论必须把以下事情交代：

(1) 重述讨论目的与结果，撮合交待全篇数据。
(2) 如有建议，在此列出或进一步的讨论建议。
(3) 意外的发现应予强调。
(4) 结论中应避免用本论中没有的专门术语，如有需要，则要清楚注解。
(5) 对本专文自我评价：表示忠诚客观，并说明以后可继续研究讨论的方向。
(6) 总结。

**（四） 写作规格**

1. 专文的性质

(1) 一般课程都有指定专文的长度，例如：一篇3000-4500字的专文。

(2) 学生必须遵守专文编写规格，必须听取老师的指引。

(3) 专文以中文为准，如果学生要以其它语文编写专文，必须经老师的批准。

(4) 专文必须以稿纸编写，一些学院要求以电脑打字呈交。

(5) 专文的评分将以最后校对和修正了的专文为准。

(6) 专文必须学术和实践并重。

(7) 参考别人作品必须标明出处。学院不容许抄袭别人资料作为己有的行为。

(8) 内容必须言之有物、纲要整齐、立场清楚。

(9) 专文内容只代表学生意见，不代表本院立场。如有需要，学院有权力要求学生在任何专

 文或论文中更改立场。

2.专文编写标准

(1) 所有专文和论文都必须按照国际性的论文编写规格进行。标准规格请参考英文书：

Turabian, *K. L. A Manual For Writers*. 6th ed. Chicago: University of Chicago Press, 1996.

(2) 电脑打字规格是以A4纸为准：边界最少上(1.5英寸)、下(１英寸)、左(1.5英寸)、右(1英

寸)，**字体大小在内容12号字(在中国是小四号)**，1.5行距离，**注释/脚注(10号或10.5号字体**

**在中国：五号)。封面是14号字（在中国：四号）。**在每页之下。所有页数必须填写页码。

(3) **字型：内容文字是新细明体/细明体/PMingLiu。英文字体使用Times New Roman。**

(4) 编写以标准中文为主。

(5) 新翻译词必须用括号附上英文/其它外文。

3. 呈交专文细则

 学院要求专文的呈交一般规则如下，如教师另有规定则依教师的规定。

(1) 专文必须由学生交给授课教师。 (2) 专文必须加上封面，在左上角钉好。

4. 校对和修正

校对和修正必须留意以下的步骤：

(1) 整个专文的结构是否有遗漏。也就是说，正文中的各标题是否和内容页一样，页数是否连续等等。

(2) 句子的校对包括句子文法是否正确、文句是否通顺、意思是否清晰、有否夸张矫饰之词。

(3) 修辞是否适当、各种名词、成语等是否正确。

(4) 有否错字、别字、俗语、俚语、方言、粗语等。

(5) 标点符号是否正确。

(6) 注脚是否有遗漏、写法是否正确。

(7) 参考书是否有遗漏、资料是否正确、写法是否合乎规定。

(8) 内容是否充实、资料可靠，论据有理。

(9) 专文格式是否合乎标准。

最后要提醒学生的是：许多时候一个人校对了多次还是有错失。故此建议，如果是十分重要的专文(或是要出版的长篇专文)，最好也请其他人帮助校对。

5. 注释（Notes）

 专文中的注释乃对正文中的陈述做进一步的说明。同时，专文内所有的印证，不论是直接或间接，也均应以注释标明参考的来源。注释是一篇专文不可少的部分，没有注释则无法建立该专文在学术上的地位。注释的位置，置于每页的下方者称为注脚（Footnote），置于每章的最后，甚或专文的最后者称为尾注或注尾（endnote）。正式的专文应使用注脚为佳。

(1) 注脚的部位与序数（Position & Number of footnotes）：注释的序数以阿拉伯数字按序编号，置于引文终结的标点符号之后的部位（上标）。注释的内容应置于该页的下方。

(2) 注释应力求讲明扼要，但一定要准确。同一资料，继续再引用时，用「同上」表示。同一资料，若来自不同页，須另加页数。同一资料，不是连续出现时，只要注明资料作者名字及书名与页数。例如：

腾慕理，《新约综览》（香港：宣道出版社，1983），92。

同上，94。(请留意！倘若在新一页，上面没有注脚资料，不可写：同上)

谢摩西，《耶稣的生平与教训》（香港：浸信会出版社，1975），63。

腾慕理，《新约综览》，48。（重复注脚格式）

若有作者的著作不同时，要加注著作名称，后加页数。例如：

孙守信，《教会牧养要理》（香港：宣道出版社，1995），86。

孙守信，《心理学导论》（台北：东华书局，2001），107。

同上，70。

孙守信，《教会牧养要理》，79。

弗三12。（如果是引用和合本，不需要标明除了其他版本的圣经译本，请留意）

可六16 ，新译本。

6.参考书目 （Bibliography）

 参考书目就是专文所参考的资料，是学术性专文与论文所有资料的总记录，通常置于最后部份，包括了全部注释中所征引的资料。其目的在显示学术研究涉及的范围。有的书籍在最后除了参考书目外还有推荐书目（Suggested reading），提供作进一步研读的资料。

参考书目与注释(脚注)的形式稍有不同，其性质与功能也不同。参考书目为对一学术研讨的题目列出全部的参考资料，而注释是对征引资料，指出其资料的来源。注释按需要可多次的提及某资料，至于形式上的区别有下列几点：

(1) 参考书目放置的位置，在专文或论文之后；注释则位于每页之下或每篇、每章之后。

(2) 参考书目条目的次序，中文以作者笔画多少排列，英文以姓的字母次序排列。姓名写法，中英文一样，均先姓后名，但英文的姓与名之间要有一逗点。(注释/脚注的英文却是先名后姓，中文还是先姓后名)；惟作者有二人以上者，名字间之符号在注释中是以顿号（、），参考书目也是以顿号（、），最后附加「与」或“and”字，除了出现编者时则以分号（；）隔开。

(3) 参考书目的内容，包括作者姓名，著作名称，与发行事项，其间均以句点相隔；注释则不然，其间均以逗点分隔之。又发行事项在参考书目中，不用括号；注释则采用括号。

(4) 参考书目大致上不注页数，若注页数，则限于期刊中之某一篇；注释则注明资料来源之页数。

(5) **参考书目可以先依内容分类排列次序**，与注释一样，可分成下列类别：

**a.书籍，b.丛书，c.出版报告和年鉴，d.期刊和杂志，e.字典和百科全书， f.其它包括报纸、未出版的资料、访问的资料、录音带或录影带， g.网站、网页。**

7. 附录（Appendix）

 有时某种资料对研究专文或论文本身有相当价值，但若征引在本文内不甚恰当时，该文件可列在篇后的附录部份。附录资料可包括详细图表、技巧和方法、收集资料的计划、冗长的个案研究等。处理附录时可加顺序排列并编号。中文注明「附录一」、「附录二」，英文则注明“Appendix 1”，“Appendix 2”等。至于附录是否需要附加名称，作者可按需要来处理。

8. 其他参考资料（Other Materials）

专文的其他参考资料，可包括字汇编集 (Glossary), 缩写/省略字编集 (List of Abbreviations)。凡专文或论文中有许多术语或外文名词等，作者宜加以编注与解释，说明其定义；处理时英文以字母次序编列，中文则以笔划排列，以方便查寻。这些数据须以适宜的名称为标题。

9． 缩写(abbreviations)

每一个学术范畴都有其特有的缩写，一般上可以从该学术的期刊中找到。缩写多是由该学术主要的出版社规定。英文的神学缩写可从 http://www.sbl-site.org这纲站中找到。一般上，长篇的论文要附上一个缩写表，短篇的专文却不一定需要。缩写表一般放在引言之前。所列出的缩写只限该论文内使用的资料。以下只举出数例做为参考：

AB Anchor Bible
AV Authorised Version
BI Bibical Interpretation
BT Biblical Translator
CBQ Catholic Biblical Quarterly
CQR Chruch Quarterly Review
CTJ Calvin Theological Journal
ICC International Critical Commentary
NT New Testament
NTS New Testament Studies
OT Old Testament
WBC Word Biblical Commentary

《今日华人》 今日华人教会期刊
《教牧分享》 教牧分享期刊
《神学与生活》信义宗神学院神学与生活期刊
《教牧》 建道神学院教牧期刊
《维真》 维真神学院学刊
《山道》 香港浸信会神学院山道期刊
《道风》 道风山汉语神学学刊/基督教文化评论
《建道》 建道学刊
《中神》 中国神学研究院期刊
《往普天下》 香港差传事工联会往普天下去期刊
《展望中华》 福音证主协会展望中华月刊
《海外》 台湾中信海外宣教双月刊
《和》 和合本中文圣经
《吕》 中文圣经吕振中译本
《现》 中文圣经现代译本

还有许多，不能一一详列。留意一些缩写是斜体字。许多新出版的期刊有时无法找到其标准缩写，这时你必须在缩写表内注明即可。

10. 引述 (Quotations)

引述不但表明该专文的学术基础，而且也衬托出所花的工夫。许多学生经常引用他人著作的观点作为立论的基础；可惜许多学生在引文时往往不使用引号，更不注明其来源，这种态度就犯上了抄袭他人作品之嫌，损害了其专文学术上的价值。

(1) 直接的引文（Direct Quatation）

a. 短的引述(Short Quotation)：

原则上，直接引述之材料，若不超过四行的字数，可用引号引在专文或论文的原文内。若遇引述内有引号，则冠以双引号。「圣经的原稿并不是『无谬误』（Inerrant）或『完全真确』（Infallible）的」。

b.**长的引述(Long Quotation，参考附录二)**：

一篇论文最多2，3个引述（不是縮写某论点）。**基本上是引用某人的名言，又或某章程**，例如：马丁路得的95條等是不能改的文章。**如果直接引述超过四行的字数，应该以新一段落表明之。长引述每段的起头以第五格(中文字母，并且整段都要缩进五格)开始，英文空四格(英文字母，并且整段都是缩进四格)。**引述中若有引号就照抄，首末不再用引号为记。假如必须采用两种不同的引述时，中间需以空行间分开，以示两种不同的引述。该两种引述可取自同一书本的不同页数，或两本不同的书。

c. 引述的标点符号 (Quotation Marks)：

直接引述若以引号抄入专文或论文之内，逗点 (，)与句点 (。)应置于引号之内；但冒号 (：) 或分号 (；) 则置于引号之外。

d. 省略部分 (Ellipses)：

学生往往仅希望引出书中的一部分；此时，可省略其中某些字，某些言语，甚至某些段落，不论省略部分有多少长短，皆以「……」(中文)，「…」(英文)表示之。

e. 内插法 (Interpolations)：

在引述中，作者如要表明一点意见，可以内插此种意见，但需以方括号 [ ] 表示之。一定要用方括号[ ]，不可用圆括号( )代替。

(2) 间接的引证

 以参考书籍之材料，或旁人口述之意见，用专文或论文作者本人之另撰字句表达者，谓之间接引证。虽字句有所区别，含意却是相同；如此应以注释标明来源，但不用引号示证。

**如果引用教授在课室内所讲授的笔记，或摘录某人之讲道或演词，应将引文送请教授或有关人员审阅许可，以免歪曲事实。**

11. 范例

注释：
根据一般英文关于注释与书目的规定，将不同的中英文参考资料数据分类，并列举中英文注释与书目的并列范例。其中的分类法如下： \* 书籍 (Books)
\* 丛书 (Multivolume Books)
\* 出版报告 (Published Reports)
\* 年鉴 (Year Books)
\* 期刊或杂志 (Journals, Periodical, or Magazines)
\* 字典或百科全书 (Dictionary or Encyclopedies)
\* 报纸 (Newspapers)
\* 未出版的资料 (Unpublished Materials)
\* 访问 (Interviews)
\* 录音带或录像带 (Tape or Video Recording)
\* 网站

注释

(1) 无作者

  〔中注释〕：《太平天国野史》（台南市：王家出版社，1969），58。

〔中书目〕：《太平天国野史》。台南市：王家出版社，1969。

〔英注释〕：*The Lottery* (London: J. Watts, 1732), 20.

〔英书目〕：*The Lottery* .London: J. Watts, 1732.

(2) 单一作者

  〔中注释〕：李永吟，《教学原理：最新教学理论与策略》（台北：远流出版社，1985），23。

〔中书目〕：李永吟。《教学原理：最新教学理论与策略》。台北：远流出版社，1985。

〔英注释〕：Paul Tillich, *Systematic Theology*, vol.3 (Chicago: University of Chicago Press, 1951-63), 11.

〔英书目〕：Tillich, Paul. *Systematic Theology*, 3 vols. Chicago: University of Chicago Press, 1951-63.

(3) 两位作者

〔中注释〕：李永生、谢主恩，《主日学教学原理》（台北：信望爱出版社，2005），37。

〔中书目〕：李永生、谢主恩。《主日学教学原理》。台北：信望爱出版社，2005。

〔英注释〕：John B. Cobb and Charles Birch, *The Liberation of Life* (Cambridge: Cambridge University Press, 1981), 137.

〔英书目〕：Cobb, John B. and Charles Birch. *The Liberation of Life.* Cambridge: Cambridge University Press, 1981.

(4) 三位作者

〔中注释〕：杨主爱、李永生、谢主恩，《新约导论》（香港：浸信会出版社，2005），67。

〔中书目〕：杨主爱、李永生与谢主恩。《新约导论》。香港：浸信会出版社，2005。

(5) 三位以上作者

〔中注释〕：杨主爱等，《新约导论》（香港：浸信会出版社，2005），67。

〔中书目〕：杨主爱、宋奇妙、李永生与谢主恩。《新约导论》。香港：浸信会出版社，2005。

〔英注释〕：Bernard Brandon Scott et al, *Reading New Testament Greek* (Peabody: Mass.Hendrickson,1993), 53.

〔英书目〕：Scott,Bernard Brandon, Margaret Dean, Kristen Sparks, and Frances Lazar. *Reading New Testament Greek.* Peabody: Mass.Hendrickson,1993.

（说明：1. 三位以上作者时，在注释时用第一位的名字，其他作者的名字省略的用“等”字代替，但在书目时所有作者的名字还是应全部列出。2. 若以机构或协会为作者的名义出版，则用机构或协会的名字在作者的位置。3. 若没有作者的名字，则由著作的名称开始，排序也以著作的名称当作者编排。请注意名字之间中文用顿号分开，英文用逗号。）

(6)  著作有编者、译者或非首版

  〔中注释〕：马贝理、罗爱华；劳德斯编，《圣经无误辩》，陈赞美译，四版（香港：宣道出版社，2004），23。

〔中书目〕：马贝理、罗爱华。劳德斯编。《圣经无误辩》。陈赞美译，四版。香港：宣道出版社，2004。

〔英注释〕：Ivar Lissner, *The Living Past*, trans. J. Maxwell Brown(New York: G. P. Putnam’s Sons, 1957), 58.
〔英书目〕：Lissner, Ivar. *The Living Past*, translated by J. Maxwell Brown. New York: G. P. Putnam’s Sons,

1957.

  （说明：1. 若编者或译者超过一位，写法原则与作者同。2.请注意在书目时，书名与版次之间用逗号，不是用句号。）

(7)  编辑著作

〔中注释〕：杨士养编，《信仰伟人列传》（台湾：人光出版社，1989），56。

〔中书目〕：杨士养编。《信仰伟人列传》。台湾：人光出版社，1989。

〔英注释〕： David F. Wright, Ed., *Martin Bucer: Reforming Church and Community*(Cambridge: Cambridge University Press, 1994), 59-60,97-99.
〔英书目〕：Wright, David F.,Ed..*Martin Bucer: Reforming Church and Community.* Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

(8) 丛书Multivolume Books

〔中注释〕：麦希真，《工人的受苦》，基督工人系列十（香港：证主协会，1996），98。

〔中书目〕：麦希真。《工人的受苦》。基督工人系列十，共十本。香港：证主协会，1996。

〔英注释〕：C. E. B. Cranfield, *A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Romans*, ICC, vol. 2(Reprint with corrections, Edinburgh: T&T Clark, 1980), 30-32.

〔英书目〕：Cranfield, C. E. B. *A. Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Romans.* 2vols. Reprint with corrections, Edinburgh: T&T Clark, 1980.

(9) 期刊或杂志 (Journal, Periodicals, or Magazines)

A.期刊专文

〔中注释〕：董芳苑，〈祖先崇拜问题商榷〉，《台湾神学论刊》第一期 （1979年4月）：100。
〔中书目〕：董芳苑。〈祖先崇拜问题商榷〉。《台湾神学论刊》第一期（1979年4月）：88-108。

〔英注释〕：Richard B. Gaffin, Jr., “Old Amsterdam and Inerrancy?” *Westminister Theological Journal, Vol. XLIV*, No. 2(Fall 1982):255.

〔英书目〕：Gaffin, Richard B. Jr., “Old Amsterdam and Inerrancy?”*Westminister Theological Journal, Vol. XLIV*, No. 2(Fall 1982):251-89.

〔中注释〕叶敬德，〈环保神学：管家职分模式的再思〉，《今日华人教会》第69期（2000年9月）：16。

〔中书目〕叶敬德。〈环保神学：管家职分模式的再思〉。《今日华人教会》第69期（2000年9月）： 16-20。

B．期刊评论

〔中注释〕：李淑仪，评〈认识圣经文学〉，郭秀娟，《山道期刊》卷五第二期 （2003年4月）：128。
〔中书目〕：李淑仪。评〈认识圣经文学〉，郭秀娟。《山道期刊》卷五第二期 （2003年4月）：127-130。

〔英注释〕：Lindsay Robertson, review of Thomas F. Torrance, *Divine Meaning: Studies in Patristic Hermeneutics, Reformed Theological Review 55* (1966): 39.

〔英书目〕：Robertson, Lindsay. Review of *Divine Meaning: Studies in Patristic Hermeneutics,* by Thomas F. Torrance. *Reformed Theological Review 55* (1966): 39-40.

(10) 字典、百科全书年鉴

  字典、百科全书年鉴

〔中注释〕 ：Timothy N. Oswald，〈弥赛亚 〉，《旧约神学辞典》（台北：中华福音神学院出版社，1995），47。
〔中书目〕：Oswald, Timothy N。〈弥赛亚〉。《旧约神学辞典》。台北：中华福音神学院出版社，1995，43-54。

〔中注释〕：David H. Field，〈安息日 〉，《证主圣經百科全书，第一册》，（香港：福音证主協会，1995），654。
〔中书目〕：Field, David H。〈安息日 〉。《证主圣經百科全书，共三册》。香港：福音证主協会，1995，651-655。
〔英注释〕：J. Belm, “διαθεκη” in *New International Theological Dictionary of the New Testament*, vol.1, C. Brown ed.(Grand Rapids: Eerdmans, 1975),  132.
〔英书目〕：

Belm, J.“διαθεκη” in *New International Theological Dictionary of the New Testament*, 5vols., C. Brown ed. Grand Rapids: Eerdmans, 1975,  132-135.

(11) 光盘、网站

〔中注释〕：福音证主协会，〈使徒行传注释〉，《21世纪圣经新释光盘》（香港：福音证主协会，2000）。（留意：没有页数。在光盘中是使用电子检索查询出来。）

〔中书目〕：福音证主协会。 〈使徒行传注释〉。《21世纪圣经新释光盘》。香港：福音证主协会，2000。 (留意：没有页数。)

\*\*以上在开头，其光盘可以写其作者/出版社（以光盘资料为准）。

〔中注释〕 ：天道书楼提供，《现代心理学的假设与圣经融合吗？》。http:www.tiendao.org.hk/resource/apologetics/apl.htm (2000年12月28日4pm) 。
〔中书目〕：天道书楼提供。 《现代心理学的假设与圣经融合吗？》。http:www.tiendao.org.hk/resource/apologetics/apl.htm（2000年12月28日4pm）。

〔英注释〕 ：“Postmodernism” in http://www.sbl-site(2000年11月28日10pm).
〔英书目〕：“Postmodernism” in http://www.sbl-site(2000年11月28日10pm).

(12) 新闻中之文章

〔中注释〕：李彦圃，〈WWW主权之争〉，《联合报》，1995年4月8日。国际版，8。

〔中书目〕：李彦圃。〈WWW主权之争〉。《联合报》。1995年4月8日。国际版，8。

〔英注释〕：Jimmy Cheung, “Church Accuses Government of Forcing through Education Bill”, *South China Morning Post*, 6 October 2003, A3.

〔英书目〕：Cheung, Jimmy.“Church Accuses Government of Forcing through Education Bill”. *South China Morning Post*, 6 October 2003, A3.

(13) 访谈的资料

〔中注释〕：访谈江茂松，《英文翻译难题》，槟城：磐石浸信会， 2000年4月15日，4p.m-6p.m。

〔中书目〕：江茂松。《英文翻译难题》。槟城：磐石浸信会。访谈。2000年4月15日，4p.m-6p.m。

(14)老师的讲义

〔中注释〕：周联华，《讲章例证的安排》（马来西亚浸信会神学院）1999年3月24日。

〔中书目〕：周联华。《讲章例证的安排》。马来西亚浸信会神学院。1999年3月24日。

(15)未出版的书籍

〔中注释〕：江茂松，《释经讲道文集》（新竹：中华信义神学院，1996），54。

〔中书目〕：江茂松。《释经讲道文集》。新竹：中华信义神学院，1996。

〔英注释〕：Lindsay Robertson, “Spirit and parenthood in the Theology of Karl Barth and his Successors” (DPhil. Thesis, University of Oxford, 1997),44-45.

〔英书目〕：Robertson, Lindsay.“Spirit and parenthood in the Theology of Karl Barth and his Successors”.DPhil. Thesis, University of Oxford, 1997.

(16)未出版的论文

〔中注释〕：彭慰， 〈我国联合目录编制之研究〉（台北：国立台湾大学图书馆学研究所硕士论文，1985），55。

〔中书目〕：彭慰。〈我国联合目录编制之研究〉。台北：国立台湾大学图书馆学研究所硕士论文，1985。

(17) 以机构（Institutions）或协会（Associations）为作者

〔中注释〕：万国儿童布道团，《事物教材》（台湾：万国儿童布道团，1992），25。

〔中书目〕：万国儿童布道团。《事物教材》。台湾：万国儿童布道团，1992。

〔英注释〕：Evangelical Teacher Training Association, *Church Educational Ministries*, 3rd ed(Wheaton: Evangelical Teacher Training Association, 1983), 9-10.

〔英书目〕：Evangelical Teacher Training Association, *Church Educational Ministries*, 3rd ed. Wheaton: Evangelical Teacher Training Association, 1983.

(18) 出版报告Published Reports

A.标明作者的报告

〔中注释〕：罗曼华，香港教会增长研究报告书（香港：天道书楼，1977），19。

〔中书目〕：罗曼华。香港教会增长研究报告书。香港：天道书楼，1977。

〔英注释〕：John H. Pustley, *Report on Study of Behavioral Factor in Information Systems* (Los Angeles: Hughes Dynamics, 1960), 15.

〔英书目〕：Pustley, John H. *Report on Study of Behavioral Factor in Information Systems.* Los Angeles: Hughes Dynamics, 1960.

B．编辑委员会报告

〔中注释〕：中文神学教育促进会编辑委员会，中文神学教育研讨会报告书（香港：证道出版社，1973），139-40。

〔中书目〕：中文神学教育促进会编辑委员会。中文神学教育研讨会报告书。香港：证道出版社，1973。

〔英注释〕：The Lutheran Church-Missouri Synod, *All Asia Conference of Churches and Missions Related to The Lutheran Church-Missouri Synod*(n.p: The Lutheran Church-Missouri Synod, 1962), 43.

〔英书目〕：The Lutheran Church-Missouri Synod. 1962. *All Asia Conference of Churches and Missions Related to The Lutheran*Church-Missouri Synod.

(19)注释有两个引用资料（必须以分号；隔开。)

〔中注释〕：李永吟，《教学原理：最新教学理论与策略》（台北：远流出版社，1985），

23；高炘编，《基督教教育概论》（台北：中华福音神學院，1977），

(20) 转引资料的注释：

须将两者同加以注明。中文转引数据，须注明「引自」字样；英文则 “quoted in,” “cited by”或反之 “quoting,” “citing” 。参见下例：

贝查，《圣经无误辩》，庄张雪梅译（香港：宣道出版社，1984），60-61；引自
Bernard Ramm,“Scripture As A Theological Content”,*Review and Expositor,* 71(Spring 1974),149-61,   34。

**\*引用的参考资料不必列入参考书目中。**

编写注释/脚注和书目的方法似乎是无尽头的，因为越来越多种类的书籍出版，还有许多电子书籍将出版。建议学生要时常看书，特别是一些学术性的书籍，亲自去观察和留意别人怎样写注释和书目。

五、其他参考资料与范例

**附录一**

**马来西亚浸信会神学院**

**教牧学硕士/道学硕士的论文编写及审核程序**

1. 拟定题目及大纲并获准。
2. 书写计划书（以及问卷表格，如有）并呈交指定老师（最迟一月份或上论文与写作课程后）。
3. 计划书（以及问卷表格）批准后，逐章撰写并呈交指导老师审阅（审核两方面：a.内容b.格式，格式以本学院为准）。
4. 整个论文初稿完成（九月初）
5. 批准后，准备十一月毕业（第4个程序最迟是在九月尾）

**撰写毕业专文或论文的规格与要求**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **学位** | **项目** | **专文/论文字数** | **参考书目/文献数量** |
| 神学学士 | 毕业小专文 | 三千 | 至少5 |
| 文学硕士 | 毕业专文 | 一万 | 至少25 |
| \*道学硕士 | 毕业专文 | 一万（2学分） | 至少25 |
| 道学硕士 | 毕业论文 | 三至五万（6学分） | 至少40 |
| 神学硕士 | 论文 | 三万，不超过五万 | 至少60 |
| 博士学位 | 论文 | 五万，不超过八万 | 至少100 |

\*只限马浸神的毕业生。

**神学硕士/博士学位的论文审核程序**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **月份** | **论文审核程序** | **注明** |
| 7-8月之间 | 由两位审阅老师审核  |  |
| 8-9月之间 | 口试答辩 | 包括两位审阅老师，督导老师及学生 |
| 9-11月之间 | 论文修改，完成修订本 | 格式以本学院为标准 |
| 11月中 | 准备毕业 |  |

**附录二**

****